



ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2025/2593

z dnia 11 sierpnia 2025 r.

zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 w odniesieniu do środków mających na celu ograniczenie przypadkowych połowów delfina zwyczajnego (*Delphinus delphis*) i innych małych waleni w Zatoce Biskajskiej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1224/2009 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 i (UE) 2019/1022 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 894/97, (WE) nr 850/98, (WE) nr 2549/2000, (WE) nr 254/2002, (WE) nr 812/2004 i (WE) nr 2187/2005 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 15 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku XIII do rozporządzenia (UE) 2019/1241 ustanowiono przepisy na poziomie regionalnym dotyczące środków łagodzących mających na celu ograniczenie przypadkowych połowów gatunków wrażliwych, w tym waleni, poprzez szczegółowe określenie ograniczeń dotyczących obszarów, okresów i narzędzi połowowych.
- (2) Rozporządzenie to przewiduje między innymi środki szczególne mające na celu ograniczenie przypadkowych połowów delfina zwyczajnego i innych małych waleni w Zatoce Biskajskiej (podobszar ICES 8). Wprowadzone środki obejmują: (i) stosowanie dźwiękowych urządzeń odstraszających w odniesieniu do wszystkich włoków pelagicznych i tuk dennych, (ii) zamknięcie połowów od dnia 22 stycznia do dnia 20 lutego oraz (iii) zestaw środków pomocniczych służących gromadzeniu w dzienniku połowowym danych naukowych na temat przypadkowych połowów małych waleni, jak również rejestrowaniu określonego odsetka nakładu połowowego w przypadku, gdy na pokładzie znajdują się obserwatorzy lub elektroniczne systemy monitorowania zawierające kamery.
- (3) Te środki szczególne, wprowadzone w rozporządzeniu (UE) 2019/1241 rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2024/3089 ⁽²⁾, wygasają w dniu 31 grudnia 2025 r. We wspólnej rekomendacji przedłożonej w dniu 6 czerwca 2025 r. grupa regionalna wód południowo-zachodnich (Belgia, Hiszpania, Francja, Niemcy i Portugalia) zwróciła się o przedłużenie stosowania odpowiednich środków obecnie określonych w załączniku XIII do rozporządzenia (UE) 2019/1241 w odniesieniu do małych waleni w Zatoce Biskajskiej.
- (4) Ponieważ środki te przyczyniają się do ograniczenia przypadkowych połowów delfina zwyczajnego w Zatoce Biskajskiej, należy je przedłużyć do dnia 31 grudnia 2026 r.
- (5) Oprócz wniosku o przedłużenie obowiązujących środków, we wspólnej rekomendacji z dnia 6 czerwca 2025 r. zaproponowano zwiększenie obecności obserwatorów w stosunku do całkowitego nakładu połowowego (mierzonego w dniach na morzu) do co najmniej 7 % w przypadku drygawic (GTR) i sieci skrzelowych stawnych (GNS) w okresie od stycznia do marca.
- (6) Ponieważ środki zarządzania są takie same jak środki, które zastosowano w 2025 r., a środki monitorowania uległy poprawie, wnioski zawarte w opinii STECF z lipca 2024 r. ⁽³⁾ w sprawie środków zarządzania i monitorowania są nadal aktualne, Komisja uważa, że przedłużenie środków do końca 2026 r. jest uzasadnione.

⁽¹⁾ Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

⁽²⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2024/3089 z dnia 30 września 2024 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/1241 w odniesieniu do środków mających na celu ograniczenie przypadkowych połowów delfina zwyczajnego (*Delphinus delphis*) i innych małych waleni w Zatoce Biskajskiej (Dz.U. L, 2024/3089, 9.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3089/oj).

⁽³⁾ Komisja Europejska: Wspólne Centrum Badawcze, Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF), 76. sprawozdanie plenarne (STECF-PLEN-24-02), Prelezo, R., Nord, J. i Doerner, H. (red.), Urząd Publikacji Unii Europejskiej, Luksemburg, 2025, https://data.europa.eu/doi/10.2760/1035959_JRC140570.

- (7) W dniu 8 lipca 2025 r. przeprowadzono konsultacje z grupą ekspertów ds. rybołówstwa i akwakultury.
- (8) Niniejsze rozporządzenie delegowane pozostaje bez uszczerbku dla dodatkowych środków ochrony delfinów zwyczajnych i innych małych waleni, które Komisja może przyjąć na mocy prawa Unii, w tym w odniesieniu do egzekwowania dyrektywy Rady 92/43/EWG ⁽⁴⁾ lub w przypadku konieczności uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby dotyczącej poważnego zagrożenia dla ochrony żywych zasobów morza lub dla ekosystemu morskiego zgodnie z art. 12 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 ⁽⁵⁾, oraz bardziej rygorystycznych środków krajowych, które państwa członkowskie mogą przyjąć w tym celu na swoich wodach zgodnie z rozporządzeniami (UE) nr 1380/2013 i (UE) 2019/1241.
- (9) W związku z tym, że środki określone w niniejszym rozporządzeniu mają bezpośredni wpływ na planowanie okresu połowu statków unijnych oraz na powiązaną działalność gospodarczą, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu. Ponieważ środki, które mają zostać przedłużone, wygasają w dniu 31 grudnia 2025 r., niniejsze rozporządzenie powinno obowiązywać ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2026 r., aby zapewnić ciągłość prawną.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2019/1241,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku XIII do rozporządzenia (UE) 2019/1241 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2026 r. do dnia 31 grudnia 2026 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 sierpnia 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

ZAŁĄCZNIK

W załączniku XIII część A do rozporządzenia (UE) 2019/1241 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 1.1. lit. b) wpis dotyczący podobszaru ICES 8 otrzymuje brzmienie:

Obszar	Narzędzie
„Podobszar ICES 8	Włoki pelagiczne (OTM, PTM, TM) i tuki denne (PTB) (**)
(**) Niniejszy środek stosuje się do dnia 31 grudnia 2026 r.”	

- 2) pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4. **Środki specjalne w Zatoce Biskajskiej (podobszar ICES 8)**

4.1. Zakaz połowów:

W okresie od dnia 22 stycznia do dnia 20 lutego 2026 r. wprowadza się zakaz połowów na wodach francuskich do zewnętrznej granicy wyłącznej strefy ekonomicznej Francji w podobszarze ICES 8 w odniesieniu do statków o długości powyżej 8 metrów posiadających na pokładzie włoki pelagiczne (PTM, OTM), tuki denne (PTB), okrężnice (PS), sieci skrzelowe stawne (GNS), drygawice (GTR) lub sieci oplatające-skrzelowe (GTN).

4.2. Środki monitorowania:

4.2.1. Następujące środki monitorowania stosuje się do dnia 31 grudnia 2026 r.

4.2.2. Kapitanowie wszystkich unijnych statków rybackich odnotowują oddzielnie w dzienniku połowowym przypadkowe połowy delfina zwyczajnego i innych małych waleni (*), zgodnie z art. 14 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;

4.2.3. Państwa członkowskie gromadzą dane dotyczące połowów delfina zwyczajnego i innych małych waleni za pośrednictwem obserwatorów na pokładzie lub elektronicznych systemów monitorowania zawierających kamery; dane te obejmują:

- co najmniej 1 % całkowitego nakładu połowowego mierzonego liczbą dni na morzu w odniesieniu do tuk pelagicznych (PTM), tuk dennych (PTB), włoków pelagicznych rozpornicowych (OTM), drygawic (GTR), sieci skrzelowych stawnych (GNS) i okrężnic (PS), wykorzystywanych do połowów przez cały rok;
- co najmniej 5 % całkowitego nakładu połowowego mierzonego liczbą dni na morzu w odniesieniu do tuk pelagicznych (PTM), tuk dennych (PTB) i włoków pelagicznych rozpornicowych (OTM) wykorzystywanych do połowów od stycznia do marca 2026 r. oraz
- co najmniej 7 % całkowitego nakładu połowowego mierzonego liczbą dni na morzu w odniesieniu do drygawic (GTR), sieci skrzelowych stawnych (GNS) i okrężnic (PS) od stycznia do marca 2026 r.

4.2.4. W okresie, gdy istnieje wysokie ryzyko przypadkowych połowów, statki mogą być wyposażone w elektroniczne systemy monitorowania zawierające kamery.

(*) Gatunki z rodziny *Delphinidae* i rodziny *Phocoenidae*, które są obecne (stale lub czasowo) w podobszarze ICES 8.”